

★ 提案 43 支持的論點 ★

投票贊成提案 43：地方納稅人保護法

California 家庭正承受全國最高的所得稅、銷售稅及汽油稅，生活備感艱辛。然而，政治人物與特殊利益團體仍不斷推動增稅，讓我們的生活成本更加高昂。

我們已無力再負擔任何新稅或增稅。

提案 43 恢復提案 13 對納稅人的保障

提案 13 原本旨在提高增稅門檻，但法院判決製造了漏洞，讓特殊利益團體得以規避選民通過的納稅人保障規定，大幅增稅。因為這些漏洞，California 居民正繳納數十億美元原本不必負擔的新徵或調高稅賦。提案 43 堵住這些漏洞，恢復地方特別稅須獲三分之二贊成投票的通過門檻。

提案 43 讓增稅變得更困難

過去 10 年，地方政府已新徵或調高超過 2,000 項稅賦，包括提高銷售稅、財產稅及公用事業稅。他們利用法院在提案 13 中產生的漏洞，向 California 居民強加了如今面臨的一些代價最高、危害最大的增稅措施。

這些新徵及調高的稅賦，讓我們購買或使用的一切都變得更貴，從食品、汽油，到水電瓦斯及住宅都是如此。

提案 43 保障選民對所有地方稅進行投票的權利，並恢復地方特別稅須獲三分之二贊成投票的門檻。

提案 43 保護屋主，免受新增高額不動產稅影響

California 的住宅成本已居全美前列，但特殊利益團體仍利用法院產生的漏洞，對住宅、公寓及其他不動產的出售交易加徵新稅。

有些城市目前徵收的不動產移轉稅高達 6%。以 California 房價中位數 90 萬美元計算，屋主光是出售房屋，就得支付 5.4 萬美元。這些費用吞噬屋主的房屋淨值，推高公寓租金，也增加興建新住宅的成本。

提案 43 大幅提高特殊利益團體向屋主、租屋族及小型企業課徵這些高額稅賦的難度。

提案 43 遏止先承諾、後變卦的課稅伎倆

政治人物與特殊利益團體承諾，新稅將用於向學校、道路及公共安全提供資金，結果卻把錢挪作他用，違背選民意願。

提案 43 要求政府將稅收收入用於選民核准的特定用途，並恢復政治人物與特殊利益團體在實施專款專用稅賦議案前，必須取得大多數選民支持的要求。

如果要求納稅人多付錢，他們就理應有權投票，並確信自己的錢會依承諾用途支用。

提案 43 讓選民重新掌握決定權

每逢選舉，政治人物都說只需要再增稅一次。提案 43 就是確保納稅人能透過對稅賦投票的權利，獲得完整保障。

投票贊成提案 43：

- 確認選民有權對所有新徵或調高的地方稅進行投票。
- 恢復地方特別稅須獲三分之二贊成投票的門檻。
- 保障提案 13，堵住法院產生的漏洞。
- 加大特殊利益團體增稅的難度。
- 保護屋主、租屋族及小型企業，令其免受新徵不動產稅影響。
- 強化納稅人稅金支用的問責機制。

Robert Gutierrez，主席

California 納稅人協會

Robert Rivinius，主席

California 家族企業協會

Julian Canete，主席

California 西班牙裔商會

★ 反駁提案 43 支持的論點 ★

我們都希望減輕 California 高昂生活成本帶來的負擔。但提案 43 不會讓你少繳一分錢的稅。它攻擊的是更珍貴的東西：你手中投票的力量。

提案 43 削弱你的投票力量。

目前，地方選民決定如何為社區提供資金時，採取的是多數決。提案 43 推翻這項原則，讓僅占 33.4% 的選民，就能否決近 67% 選民支持的事項。依據提案 43，一張反對投票的份量是贊成票的兩倍。這既不公平，也不民主。

提案 43 加劇住宅危機。

California 各地社區透過投票，為勞工家庭、長者及退伍軍人興建可負擔住宅。這些社區正協助租屋族保有住處，並讓流落街頭的人有家可歸。即使你的鄰居中有明顯多數支持，提案 43 仍把阻擋這些解決方案的權力交給少數人。

提案 43 綁住你社區的手腳。

提案 43 讓你更難為社區仰賴的重要地方服務提供資金，包括充實消防站與 911 緊急應變的人力、協助社區做好野

火防災準備、修復破損道路、維持學校、公園及圖書館開放，以及在 Washington 刪減醫療資金之際，保護地方醫院及診所。一旦資金受阻，救援就會來得更慢，教室會更加擁擠，社區也會變得更不安全。

讓決定權留在應有的地方，也就是你和鄰居手中。

因此，教師、護士、消防員及住房維權者都反對提案 43。

請投票反對提案 43。

www.NoProp43CA.com

Nick Lapis，倡議主任

Californians 反對浪費組織

Bill Barnes，倡議活動與社區事務主任

北 California 非營利住房協會

Steve Frisch，主席

Sierra 商務委員會

★ 提案 43 反對的論點 ★

提案 43 限制選民為必要地方服務提供資金的能力。

提案 43 讓你更難為警察局與消防局等重要服務提供資金、修繕地方道路、為地方學校配置人力，或填補聯邦醫療經費刪減造成的缺口。提案 43 讓僅三分之一的選民 (33.4%) 就能阻擋地方選民的決定，削弱選民的聲音與多數決，也讓企業特殊利益團體更容易逃避應負擔的公平份額。

提案 43 讓警消服務更難獲得資金。

地方警察與消防員不能指望 Sacramento 或 Washington 的政治人物。這些服務的資金來自地方。提案 43 企圖讓地方選民更難將新增資金投入警察、消防等服務。沒有充足資金，911 緊急救援的反應時間就會拉長，消防站會人手不足，各個家庭在分秒必爭的時刻，也得等待更久才能獲得救援。當住宅發生火災，或野火威脅我們的社區時，保護我們的正是這些地方資金。提案 43 將讓少數選民有權阻擋這些資金。即使 66% 的選民投票贊成，提案 43 仍會阻止我們為迫切需要的地方服務提供資金。

提案 43 讓修繕道路、向學校提供資金及保障醫療照護變得更困難。

California 各地的地方選民攜手合作，修繕破損道路、改善交通、為社區學校提供資金，並保護地方醫院及醫療照護，尤其是在 Washington 刪減聯邦醫療資金之際。這些都是社區透過投票多數決，自行做出的決定。提案 43 卻將否決這些解決方案的權力交給少數選民，即使多數人支持也一樣。提案 43 讓 33.4% 選民的權力凌駕多數人的意願。

在美國，我們相信一人一票，由多數決定。提案 43 推翻這項原則。它讓略超過三分之一的選民，有權阻擋近 67% 選民支持的事項。它讓投票數居劣勢的少數人掌握決定權，即

使這些人是極端分子也一樣。它讓他們一張反對投票的份量，是贊成票的兩倍。

受益的是捐款企業，不是納稅人。

提案 43 讓在選舉中砸下重金的捐款企業將獲得最多好處。目前，選民可以透過選票箱，要求這些企業及開發商負起責任，並為地方需求支付應負擔的公平份額。提案 43 的目的就是奪走這項權力，犧牲其他所有人的利益，保護少數權勢人士。

因此，這些組織呼籲你投票反對提案 43：

- California 專業消防員協會 • Californians 反對浪費組織
- California 教師聯合會 • California 學校員工協會 • 打造環境更好的社區組織 • AAPI 力量 • 北 California 非營利住房協會 • California SEIU 護士聯盟 • Sierra 商務委員會

請投票反對，保護你的選票權利及多數決原則。讓決定權留在應有的地方，也就是你和鄰居手中。

請投票反對提案 43。

www.NoProp43CA.com

Darrell Roberts，主席

California 專業消防員協會

Chris Harkins，執行董事

California SEIU 護士聯盟

Adam Weinberger，主席

California 學校員工協會

★ 反駁提案 43 反對的論點 ★

投票贊成提案 43，恢復對納稅人的保障

California 居民已經繳納高額稅賦。但地方政治人物不優先為警察、消防等重要服務提供資金，反而把你的錢浪費在自己偏愛的計畫上，然後再要求增稅，聲稱必須為最重要的工作提供資金。

州憲法規定，專款專用的稅賦須獲三分之二贊成投票，但近期法院判決產生了一個漏洞，讓特別稅能以較少投票數通過。如今，California 居民正在繳納數十億美元原本不必繳的稅。

提案 43 恢復地方特別稅長期以來須獲三分之二贊成投票的門檻，保護屋主、租屋族及小型企業，令其免受高額的新銷售稅、地塊稅、電力與天然氣稅，以及不動產稅影響。

提案 43 保障納稅人有權對新徵或調高的地方稅進行投票，並要求政府將納稅人的稅金用於選民核准的特定用途，防止這類先承諾、後變卦的伎倆讓我們高得驚人的生活成本雪上加霜。

過去 10 年，地方政府已新徵或調高 2,000 項稅賦。提案 43 堵住被用來通過一些危害最大的增稅措施的漏洞，恢復選民當初透過提案 13 核准的保障，並讓特殊利益團體更難在缺乏廣泛選民支持的情況下增稅。

立法機構投票以近乎全票同意將提案 43 列入選票，傳達出明確訊息：奉行司法積極主義的法院逾越了選民的原意，製造漏洞，削弱提案 13 的保障。

恢復你對所有地方稅進行投票的權利。

請投票贊成提案 43

Jon Coupal，主席

Howard Jarvis 納稅人協會

Michael Hedges，主席

California 小企業協會

Greg Van Dyke，主席

California 消費者倡導可負擔價格與安全組織